

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.
Főszerkesztő: Dr. BRÁJER LALOS.

Előfizetési árak:
Egész évre ——— 24 kor.
Félévre ——— 12
Negyedévre ——— 6
Egy óra ——— 2
— Egyes szám ára 8 fill. —

Hirdetések
a kiadóhivatalban fogadtatnak el.
Azonkívül az összes hirdetési
irodáknban.

Megjelenik
vasár- és ünneppnapok kivételével
minden nap délután 5 órakor.

Szerkesztőségi iroda:
Nagybeeskerek,
Zápolya-utca 1-ső szám,
hová a lap szellemi részét illető
minden közlemény intézendő.
Kiadóhivatal:
Pleitz Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybeeskerek, Zápolya-utca 1.
száma a hirdetések, az előfizeté-
sek és a lap szétküldésére vo-
natkozó felszólalások intézendők.
Telefon 21. szám.

Nagybeeskerek, 1908.

XXXVII. évfolyam 222. szám.

Kedd, szept. 29.

A háziipar.

— szeptember 29.

Budapesten vasárnap nagy gyülekezés volt, amelyen megalakították az országos háziipari szövetséget.

Az új egyesülés célja gondozni a területeket, ahol a háziipart fejleszteni lehet, hozzájuk más tereumokat is hódítani, előmozdítani a nép hasznos foglalkoztatását, irányítani, fejleszteni, értékesítését megkönnyíteni. Munkáskezek, amelyek eddig tétlenül maradtak, foglalkozást fognak találni. A háziipart művelők izlését irányítani fogja a vezetés, amelyben részesülnek; megkönnyíti a támogatás, amit kapnak, az anyagi segítség, amelyik a feldolgozásra szükségesek beszerzését lehetővé teszi és a közreműködés, amivel a produktumok részére piacot szereznek.

Ez a cél, mindenki elismeri, szép, nemes, sőt nagy feladat és szociális szempontból is figyelemreméltó jelentősége van, ha nem marad meg a mozgalom az egyesületi parádénál s nem frázisokat gyárt, hanem komolyan dolgozik a cél érdekében. Erre nézve alá lehet írni a gyűlés egyik szónokának a szavait, hogy alig lehet kedvesebb és hasznosabb munka, mint népünk jólétével és művészetével foglalkozni. Napfényre hozni azt a sok elrejtett igaz kincset, melyben hazánk majd minden ajku nepe öntudatlanul nagy művészetét bizonyítja és ezzel azt újabb kenyérkeresethez juttatni.

Ez a meghatározás nemcsak a nemes feladatok jellemzését, hanem a működés irányítását is feltünteti, csak — ismétljük — mindez ne pusztán frázis legyen. Ilyen szép csilingelő szövegeket sokat hallottuk már s mind elhangzott nyomtalanul. A sok szép szólam helyett tehát

sok kemény, közönséges munkával álljunk a porondra s akkor csakugyan lesz már végre valami eredménye az ilyesfajta mozgalmaknak.

Rendes városi közgyűlés.

— A tárgysorozat. —

Nagybeeskerek, szept. 29.

Nagybeeskerek város képviselőtestülete, mint már említettük, szeptember 30-án d. u. 3 órakor rendes közgyűlést tart. A közgyűlésnek, amelyet a volt törvényszéki épület esküdtzéki termében fognak megtartani, a következő a tárgysorozat:

1. Vallás- és közoktatásügyi miniszter leirata, melylyel a gimnáziumi telek kibővítésére 20.000 korona beruházási államsegélyt utalványozott ki.
2. Belügyminiszter leirata a városi nyugdíj-szabályzatnak módosítása tárgyában.
3. Ugyanannak leirata Bányai Zoltán városi irnok állásától való felmentése tárgyában.
4. Földművelésügyi miniszter leirata a felállítatni szándékolt méntelep tárgyában.
5. A törvényhatósági bizottság jóváhagyó határozata özv. Guttmann Jakabné és Fiai cégnek a községi pótdadó és partvámmentesség tárgyában.
6. Ugyanannak jóváhagyó határozata Risztics Velizár jövedéki pénztárnok kezdijája tárgyában.
7. Polgármester előterjesztése a városház udvarán álló épületrész lebontása tárgyában.
8. Polgármester jelentése az adókvétő-bizottságban működött tagok napidíjai tárgyában.
9. Polgármester jelentése a városi képviselő-testületi tagok választása tárgyában.
10. A városi tanács javaslata az 1909. évi költségvetés tárgyában.
11. Ugyanannak az iparos- és kereskedő-tanonciskola 1908/9. évi költségvetése tárgyában.
12. Ugyanannak a város különféle pénztárai és alapjainak 1907. évi zárszámadása tárgyában.
13. Ugyanannak a városi villammű 1907. évi zárszámadása tárgyában.
14. A városi árvaszék jelentése 1907. évi gyámpénztári számadások tárgyában.
15. Hivatalos jelentés a július, augusztus és szeptember havi pénztárvizsgálatról.
16. A városi virilisták névjegyzékének kiküldetésére kiküldött bizottság jelentése.
17. A városi tanács javaslata a közmunkaváltás és elfogatózási díj leírása tárgyában.
18. A városi tanács javaslata a jövedéki pénztárnoki állás beszüntetése, valamint az ügyrendi és szervezési szabályrendelet módosítása tárgyában.
19. Ugyanannak javaslata a katonai vas-sátor megvétele tárgyában.
20. Ugyanannak javaslata a rendezett tanácsu városok polgármestereinek országos egyesületébe való belépés tárgyában.
21. Ugyanannak javaslata a csendőrlaktanya épületének villámhárítóval való ellátása tárgyában.
22. Ugyanannak jelentése a csendőrlaktanya leszámolása tárgyában.
23. Ugyanannak jelentése az igazságügyi palota költségeihez hozzájárulása tárgyában.
24. Ugyanannak a Városház-utcában a Béga folyóba levezető csatorna helyreállítása tárgyában.
25. Ugyanannak a jelentése a vágóhid kibővítése tárgyában.
26. Ugyanannak jelentése a városi előfogatos szerződésessége tárgyában.
27. Ugyanannak az iparos-tanonciskola részére beszerzendő felszerelések tárgyában.
28. Ugyanannak javaslata özv. Nikházi Jánosné szül. Nagy Julia illetősége tárgyában.
29. Ugyanannak Schulez Mátyás illetősége tárgyában.
30. Ugyanannak kiskoru Szalma Etel illetősége tárgyában.
31. Ugyanannak kiskoru Szarvák Rozália illetősége tárgyában.
32. Ugyanannak Tóth Ferenc illetősége tárgyában.
33. A Miasszonyunkról nevezett zárda kérvénye a Nagybeeskerek 3399. sz. tjkben A. I. sor 811. helyrajzi sz. a. feljegyzett ingatlan iskolaudvar céljára való átengedése iránt.
34. Benó testvérek kérvénye az általuk létesítendő cipőgyár segélyezése iránt.

A „TORONTÁL“ tárcája.

Nyelvtisztaság.

(A „Torontál“ eredeti tárcája.)
Irtá: **Hungarus.**

Van nekünk egy jóra való újságunk, amely már harminchétt esztendő óta igaz gyámolítója, oltalmazója lelkünk legdrágább kincsének: a magyar nyelvnek. Nagy szükség is van rá. Mert hiszen szomorú és nyilvánvaló az, hogy tömegtelen gyom, gaz, burján verte fel a magyar nyelv virágos kertjét. A rossz példa, a gondatlan felületesség napról-napra, alattomos ellenség módjára, rontja magyar nyelvünk tisztaságát, épségét. Nagy háládatossággal tartozunk azok iránt, akik résen állanak, akik tudásukkal s rajongó szeretetükkel ébren őröködnék.

A múlt idők folyamán sok nagy értékünk pusztult már el. Egyebünk sem maradt már nyelvünknek; legalább ezt ne engedjük veszendőbe menni. Óvjuk, védelmezzük, fejlődésében segítjük meg tudásunk és képességünk mértéke szerint. Ennek a derék újságnak a legújabb számában egy jóra való, tudós magyar író emeli fel szavait, aki allandó és kemény harcot folytat minden ellen, ami megrontja a magyar nyelv tisztaságát, szépségét, erejét.

Igaz és okos fejtegetésében rá jár a rud az újságokra, azaz, hogy az újságok nyelvére. A lecke így hát nekik szól első sorban, de mindnyájan okulhatunk belőle. Irásában a sok nagy nyelvrontásért az újságokat teszi felelősekké, mert az újságok hasábjain támad életre — ugymond — egy-egy rossz szó, szókép; innét terjed aztán el nagyhirtelen, kiirthatatlanul a köznyelvben.

Sippal, dobbal, — írja tovább — nádi hegedűvel hirdetjük a mi nemzeti kulturánkat. De jól is esnék hinnünk ebben, csak azt ne kellene látnunk, hogy ennek első elemi eszköze: a nyelv tekintetében is ennyire németül, azaz, hogy csehül állunk! A magyar kulturának nagyon nagy darabja az újságírás s ezért míg ebben

akkora a magyar nyelv rovására — nem törődés, le kell szállnunk — a „magas lóról.“

Tulzás és rossz indulat nélkül aláírhatjuk e kijelentéseket; meghajlunk az előkelő újságok hasábjairól tarlózott példák és bizonyítékok sulya és igazsága előtt. Mert kétségtelen, hogy a nyelvrontó hibák tekintélyes része az újságok révén terjed és válik közkeletűvé, ami annál nagyobb baj, mert mindnyájan és naponként újságokból táplálkozván, akaratlanul is hozzászokunk az újságok által divatba hozott, a nyelv tisztaságába ütköző szóhoz, idegenszerűséghez. De még nagyobb a baj, ha latba vetjük azt is, hogy a legtöbb olvasó vakon elhisz, helyes és elfogad mindent, ami nyomtatva van s különösen, ha kedvelt újságja mindennap elibe találja.

Nem vonom kétségbe, hogy mind e dolgok az újságok előtt teljes mértékben ismertek. Sőt az a magyarázatuk sem szűkölködik minden igazság hiányában, hogy a napi sajtó munkásainak lázas, idegölő munkájukban, az egymás sarkára hágo események forgatagában, sem elegendő idejük, sem nyugalomuk nincsen arra, hogy minden szavukat, kifejezésüket a nyelvhelyesség és tisztaság törvényei szerint mérlegeteljék, válogassák; itt is, ott is beleszuszik némely helytelenség az írásukba, mely aztán terjed és hamar divattá válik. De hát a szedő-gyerekek, a rotációs türelmetlen; mind a kettő örökösön kéziratra éhes.

Okulás céljából összegereblyéztem az említett derék cikk alapján egy tekintélyes bokrértára valót azokból a divatosabbá vált kifejezésekből, amik naponta ott bontják ki szines virágaikat az újságok betűbarázdái között s amikkel lelkiismeret furdalás nélkül ékesíti beszédét, írását minden jóra való ember, mert — így tanulta az újságjából.

Ilyen felkapott, általános nagyrabecsülésnek örvendő kifejezések, melyekkel teli vannak a parlamenti és egyéb beszédek s naponta az újságcikkek s amelyek közönséges használata szemet sem szur, — hogy csak a legkiválóbbakat tüzzük gombo-tühegyre, a következő divatos

szók: „Kikapcsol.“ „Leszögez.“ „Beállít.“ „Kivált.“

Külső látszatra igen előkelő, sokat ígérő, mely értelmű szók ám ezek; meglehetősen szépen hangzanak s vajmi alkalmasak a nagy-képűködésre s a nagyot jelenteni akaró ürességek leplezésére. Nyegle mind a négy; koros volt apjuk vére s mai divatos alkalmazásukban hazugok is, mert nem azt mondják velük, amit igazában jelentenek s amit velük kifejezni a nyelv törvénye és lelke szerint szabad és lehet.

Gyomláljuk ki ezeket az élősködő bojtór-jánokat nyelvünk virágos kertjéből; üldözzük tüzzel-vassal, mert ha még jobban belefurakodnak a nyelv testébe, az ördög sem pusztítja ki többé ennan. Ugy látom, legtekintélyesebb és leg-felkapottabb közöttük ő magassága a „kikapcsol.“

A mai megalkuvásból élősködő világban divatosá vált mindent kikapcsolni. Elvet, meggyőződést, kérdést, ügyet. Nagy hasznát látják, akik okosan és idejében tudnak egyet-mást kikapcsolni. De nem is igen megy ma ember-számba, aki nem kapcsol ki valamit. Az is igaz, hogy olyan újságickek, vagy országgyűlési beszéd sem igen akad manapság, amelyben valamelyes kikapcsolás ne esne meg.

Vitatkozás nélkül elismerem, hogy a vilamos szerelőknek joguk és módjuk van „kikapcsolni“ a vezetékét; az asszonyoknak, hogy őszinte legyen a beszédem, — a pruszlikot, vagy a szoknyát, már ha kapocsra jár, de egyébként úgy vélekedem, hogy igaz magyar ember ügyet, kérdést, elvet nem „kikapcsol ki“ soha és semmi árért, legfeljebb nem beszél róla, alszik rá egyet, vagy alkalmasabb időre halasztja, a halogatás ugyanis erénye lévén a magyarnak.

Üssük agyon hát, — ha még lehet, — ezt a koros, követelőző, erőltetett szót a mai divatos használásában; szemfényvesztés, hazugság minden porcikája!

Eppen ilyen léha, üres és hazug, de nem kevésbé divatos kifejezés, különben a „kikapcsol“ édes testvére: a „leszögez.“

35. Engel Ferenc kérvénye világitás és faszegély iránt.
 36. Erdős Béla kérvénye világitás és faszegély iránt.
 37. Messinger Karolin kérvénye világitás és faszegély iránt.
 38. Özv. Mateics Szimáné kérvénye kegydíj iránt.
 39. Radicsev Mánya kérvénye segély, kegydíj vagy végkielégítés iránt.
 40. Koós Pál Ferenc kérvénye a város kötelekéből való törlés iránt.
 41. Az utcai személfuvarosok kérvénye fizetésemelés iránt.
 42. Koszó Károly városi kézbesítő kérvénye 4 heti szabadság iránt.
 És a netán még beérkező tárgyak.

Torontál vármegye virilistái.

— A legtöbb adót fizetők 1909. évi névjegyzéke. —

Nagybecskerek, szept. 29.

Közöltük már, hogy a vármegye igazoló választmánya elkészült a legtöbb adófizetők 1909-ik évre szóló névjegyzékének kiigazításával. A kiigazított névjegyzék ellen 15 napig felelősséggel lehet élni a vármegye állandó bíráló választmányához. Alább megkezdjük a virilisták névjegyzékének közlését, a fillérek elhagyásával, megjegyezzük, hogy a *-gal jelöltek adóját a törvény értelmében kétszeresen számították.

A vármegye virilistái e szerint a következők:
 Gróf Csekonic Endre nagybirtokos Zombolya 150 645 korona.

Gróf Harnocourt Félix nagybirtokos Écska 86.784.
 Gróf Karátsónyi Jenő nagybirtokos Bánlak 52.567.
 Gróf Zichy Agost nagybirtokos Kisorosz 29.861.
 Gr. Battányi László nagybirtokos Kőpésény 27.312.
 Báro Csávossy Gyula nagybirtokos Bobda 26.109.
 Dungserszky Lázár nagybirtokos Bácszentiamás 23.559.

Gróf Nákó Sándor fiemei kormányzó Fiume 16.678.
 Báro Dániel Ernő nagybirtokos Nagygáj 19.429.
 Gróf Wimpfen Simon nagybirtokos Obéba 19.390.
 Báro Gerliczy Ferenc nagybirtokos Deszk 17.773.
 Karátsónyi Andor nagybirtokos Beodra 15.614.
 Gróf Szapáry Pál nagybirtokos Budapest 14.164.
 *Dr. Gyertyánffy László nagybirtokos Gyér 12.526.
 Prister Guidó bérlő Zágráb 11.954.
 Báro Nikolits Feodor nagybirtokos Rudna 10.694.
 József főherceg nagybirtokos Budapest 10.231.
 Jenovay Zoltán nagybirtokos Szerbittebe 10.072.
 Bohn Mihály téglagyáros Nagykikinda 9532.
 Léderer Károly nagybirtokos Csóka 9178.
 Léderer Arthur nagybirtokos Csóka 9178.
 Báro Baich Iván nagybirtokos Boesár 8675.
 *Rónay Jenő ny. főispán Kiszombor 8220.
 Schwarz Lajos nagybirtokos Valkány 8031.
 Gróf Csekonic Sándor nagybirtokos Rogendorf 7731.

Báro Liphay Frigyes nagybirtokos Lovrin 7625.
 Keleti Adolf nagybirtokos Hódmezővásárhely 7588.

Milyen előkelő, parádés és sokat mondó szó ez is, kivált mikor a parlamenti szónok öblös baritonján az ország fülébe dörgi, hogy „minden idők tanulságaképpen „leszögezem” a hazaárulás átkos tényét” stb. És így szögeznek le, — mert bolond a divat, — ujságban, beszédben tény, érzést, gondolatot, holott pedig mind e **leszögezés vérsző seb** a magyar nyelv testén. Kifejezhetnék bizony a gondolatot magyarul, értelmesen, keresettség és erőlködés nélkül, de a „szögezés” divat, tehát csak „szögeztesselek” az idők végéig!

Nem kevésbé hamis a zuzája, a mája a „kivált” szónak sem abban a felkapott vonatkozásában, amely szerint szelvény-hosszában használják; mert szintén igen parádésan fest s így tehát divatos. Pl. „Az Ády versei az érzések egész tengerét „váltják ki” az olvasó lelkében.” Bizonyos, hogy ki lehet váltani valakit, pl. a rabságból. „Kiveszlek, kiváltlak a nehéz rabságból”. Az is helyén való és érthető, hogy a törekvő jogász ifjak által gyümölcsötvetés végett elhelyezett értéktárgyakat kesergő apák szintén kiváltják a — zálogházból. De abban a vonatkozásban, a hogy általánosan használják e szót: nagyképűsködés és nevetséges erőlködés, semmi más!

A „beállít” is teljességgel rászolgál ar.a, hogy nagyérdemű társaival egy rangsorba helyezük. Eppen olyan üres, erőltetett, „mindent mondani akaró, tehát semmit se mondó”, — tökéletes nagyzási hóbotban szenvedő szó, mint a többi, de hisz éppen ezért igen divatos mostanában. Sőt lelkesen megbámulják, aki ezzel a diszpinttyel ékesíti az írását, mint a stílus mesterét. És méltán. Mert mennyi erő, értelem, tartalom van az ilyen frázisban: „Az ünnepeit szónok döntő erővel állította be e bizonyítékot okoskodásának láncolatába”. Vagy: „Hogy Wilde O. mily óriási hatással tudja drámájába beállítani az idegrázó jeleneteket, az érdekesnél-érdekesebb alakokat, az egyszerűen — mesés”. Kinek a szeme ne káprázna el az ilyetén „beállításkötő”? Nem

Kohner Henrik nagybirtokos Budapest 7526.
 Draxler Ferenc nagybirtokos Nagykikinda 7074.
 Pollakovits Mátyás bérlő Budapest 6353.
 Csávossy Béla nagybirtokos Csávós 6114.
 Solyos Gusztáv nagybirtokos Törökbecse 5913.
 Báro Duka Géza nagybirtokos Kádár 5700.
 Id. Daniel Pál nagybirtokos Olécz 5514.
 Sulpe Vilmos nagybirtokos Törökkanizsa 5509.
 Szent-Ivány Zoltán nagybirtokos Budapest 5495.
 Gróf Zichy Andor nagybirtokos Pészak 5238.
 Weiszhut Lajos nagybirtokos Törökkanizsa 5213.
 Báro Nikolics Mihály nagybirtokos Maczedónia 5158.

*Dr. Mihálovits Ödön arvaszéki elnök Nagybecskerek 5148.

Daniel László nagybirtokos Kanak 5046.
 Draxler Lipót nagybirtokos Nagykikinda 4938.
 Budisin Mita nagybirtokos Nagykikinda 4659.
 Tallian Béla nagybirtokos Törökkanizsa 4453.
 Rónay Ernő nagybirtokos Kiszombor 4403.
 Fischer Sándor kereskedő Nagybecskerek 4394.
 Hauer Jenő nagybirtokos Szeged 4159.
 Mocsonyi Antal nagybirtokos Bulis 3897.
 Bezuk Lajos nagybirtokos Zsombolya 3797.
 Hiller László szeszgyáros Nagybecskerek 3794.
 Probszt István nagybirtokos Torontálszécsány 3717.

*Vuits János földbirtokos Zenta 3475.

Deutsch Sándor földbirtó Budapest 3458.

*Wattay Pelbárt Miklós földbirtokos Nagybecskerek 3359.

*Dr. Wattay Pelbárt Dezső tb. vm. alügyész Nagybecskerek 3359.

Kaszory János nagybirtokos Nagykikinda 3335.
 Gróf Karátsónyi Kamilló nagybirtokos Beodra 3324.

Budisin Sándor nagybirtokos Nagykikinda 3296.
 Bayer Alajos nagybirtokos Boesár 3292.

Jagodics Bogumily nagybirtokos Budapest 3260.
 (Folyt. köv.)

Az anyatejtől

elválasztott gyermekek gyorsan kövérednek, erősekké és rózsás színűekké válnak, ha a tápláló SCOTT-féle Emulsiót szedik.

A gyermekek szeretik és könnyen emésztik a

SCOTT-féle Emulsiót.



Az Emulsió vasárnapján a SCOTT-féle indázar-vagy-nyelvi — a hálaért — kérjük ügyeltembe venni.

Orvosok és bábák az egész földkerekségen állandóan ajánlják a

SCOTT-féle Emulsió-t,

mert ismerik azokat a kiváló eredményeket, amelyek a SCOTT-féle Emulsió nyomán keletkeznek

Egy eredeti üveg ára 2 K. 50 fill.

Kapható minden gyógytárban.
 83 ig-71

tagadom, hogy az ember váratlanul, néha kéretlenül is „beállít” valahová; a esőbrőt is *beállítja* a verberbe; sőt az sem ritka tünemény, hogy a magyar ember hol örökében, hol bubánatában „beállít” egy kicsit néhanapján. De az isten szerelmére, ne állítsunk be tücsköt-bogarat mindenüvé, akár belefért, akár nem. csak azért, mert divat, — mert az ujságok is így írnak; ne forgassunk ki mindent a maga valóságából — s ne bálványozzunk ész nélkül mindent, ami az ujság, a különösség ingerével hat, csak azért, mert — divatos!

Ez az irás pedig hosszabbra nyult, mint ahogy helyén való lenne. Eppen ezért nem tesztem most szóvá azokat a szintén leginkább az ujságok példaadása után közkeletűvé vált helytelenségeket, amik nyelvünk szépségét, tisztaságát napról-napra rontják, eredetiségéből kivették, zománczát letörlik. Majd talán más alkalommal közzük bokréta.

Ilyenek a nyelv lelkébe, szellemébe ütköző összetételek, szörendi képtelenségek s főképpen az idegen, — tulnyomóan németes — szólások, mely utóbbiak a szó igaz értelmében megfertőzik magyar nyelvünket s miket alig lehet már kipusztítani.

Hej, pedig, nincs ezekre a gyomokra semmi szükségünk! A nép nyelv, a régi írók, nagy költőink írásai mesésen gazdag kincses bányái a szentiszta, erővel teljes, káprázatos, változatos, öleles gyönyörű magyar beszédnek! Azonban kényelmese, gondatlanok és fölületesek vagyunk mindnyájan, az ujságokkal együtt közös hibákban leledzünk s nem sok jogunk van a szemrehányásra.

Öszinte vallomással zárom be e sorokat. Nem tagadom, hogy magamat is rajtakaptam a fentebb érdeműkhöz méltóan kidicsért szók használatán. De keményen megfogadtam, hogy ezután nem kapcsolok ki semmit, nem „szögezlek le”, nem váltok ki és nem állítok be semmit, amit ki-kapcsolni vagy leszögezni magyar nyelvünk szel-
 leme és törvényei szerint nem lehet és nem szabad.

HIREK.

Tájékoztató.

A fürdő (telefon 118. szám) minden nap reggeli 6 órától kezdve délig az urak részére nyitva van; hölgyek részére minden kedden és pénteken déltől 7/5 óráig délután; ugyanazon napokon este 5-től 7-ig urak részére is. Vidéki hölgyek részére minden nap délből gőzfürdő. A kádfürdő reggeltől este 7-ig nyitva marad

Szeptember 30. Városi közgyűlés.

Október 5. Közig. bizottság ülése.

Október 5., 6. Megyei áll. vál. ülés.

Október 7. Számonkérés tisztizék.

Október 8. Rendes özi közgyűlés.

Október 8., 9., 10., 11. Országos vásár.

— **Egyházi kinevezések.** A megyei püspök, mint már említettük, Schummer Rezső rudolfsnádi plébánost a pancsovai esperességi kerület, továbbá Zablár József német-szentpéteri plébánost az ujaradi esperességi kerület espereseivé; azonkívül a földművelésügyi miniszterium, mint kegyuraság előterjesztése alapján Kovács Sándor drt Apátfalvára, Zablár Józsefet Német-szentpéterre és Brevis Vilmost Grabáca plébánosokká, végül Kun László dr. elhunyt alkalmából megüresedett szegedi és temesvári egyházmegyei tanítóképezdek tanfelügyelőjévé Blaskovics Ferenc apátkanonokot nevezte ki.

— **A városi állandó választmány ülése.** Nagybecskerek városi állandó választmánya tegnap délután dr. Perisics Zoltán polgármester elnöklésével ülést tartott, amelyen részt vettek: Strosz Béla, dr. Annau Ernő, dr. Pollák Viktor, Grünbaum Arnold, Krumenacker Ferenc, Szávics Sándor és Mayer Aurél. Az ülésen tárgyalat jelentősebb ügyekről hireink sorában számolunk be.

— **Esküvő.** Gracol Mihály pénzügyi szemlést délután tartotta esküvőjét Kolozsvári Sándos itteni hentes-mester leányával, Katalinnal.

— **Szent Mihály.** A régi magyar gazdák naptára szerint ma kezdődött az ős, vagyis inkább a gazdaság új esztendeje. Változtak a cselédek, beterték a jószágot, bérlők, lakók hurekoltak, egészen új képet öltött a pusztaság és a falu. Ma már nincs különösebb jelentősége Szent Mihály napjának. Legfeljebb annyi, hogy ezennél este már hét órakor kondul meg a harang Ave Máriára.

— **A városi nyugdíjszabályzat módosítása.** Ismeretes, hogy a város képviselőtestülete még 1906. év február hó 19 én tartott közgyűlésén módosította a város nyugdíjszabályzatát, amely módosításokat a törvényhatósági bizottság folyó év február hó 11-én tartott gyűlésén jóváhagyta. Minthogy e jóváhagyó határozat senki által megtámadva nem lett, a belügyminiszter az erre vonatkozó aktákat azzal küldte vissza, hogy a módosított szabályzatok miniszteri felülvizsgálat nem igényelnek s így most azok végérvényesen tekinthetők. Az állandó választmány ennek tudomásul vételét javasolja a közgyűlésnek.

— **Az iskolánövérkek kérelme.** A Miasszonyunkról nevezett iskolánövérkek beadványt intéztek a városhoz, amelyben kéri, hogy a város a zárdaépület mögötti üres telket iskolaudvar céljaira engedje át az intézetnek. Az állandó választmány javasolja, hogy a kért földterület előbb méréssek fel s miután ingatlan elidegenítéséről van szó, maga a tárgya a szokásos 30 nap közbevetésével tüzessek ki a jövő közgyűlésre.

— **Az 1909 ik évi városi költségvetés.** Az áll. választmány a városi tanács által bemutatott 1909 ik évi költségeloirányzatban alapos tanulmányozás után a következő módosításokat kívánja eszközöltetni: 1. A nyug- és kegydíjak című rovatból Hoffmann Mária 266 koronás kegydíja törölendő, miután nevezett meghalt. 2. A tisztviselők illetményével a városi mérnök részére felvett 300 korona szolgatartási átalány szintén törölendő volna, mert nevezett mérnököt most a központban helyezik el s így a szolgatendőket a városi szolgák látják el. 3. Az önkéntes tűzoltó-testület 5000 koronás szubvenciója a belrendőrségi kiadásokból az általános közig. kiadásokba volna sorozandó. 4. A 15-ik rendőr részére ruházat címén 120 korona felveendő. A pénztárnok részére 400, az ellenőrnek pedig 300 korona pótlék volna felveendő a beszüntetett jövedéki pénztárosi teendők végzéseért. Bányai Ernesztin részére 360 korona lakbér, Erdős Béla internátusa részére pedig faszegély címén 380 korona volna beállítandó. Ezen változásokat figyelembe véve, az 1909. évi előirányzat a következőképpen volna megállapítandó:

Levonva a 449.579 kor. 33 fill. általános közig. szükségletből a 272.209 korona 40 fillér fedezetet, a hiány 177.319 korona és 93 fillér, mely 362.904 korona 81 fillér állami adó arányában 49%, továbbá az állami adóalapban előforduló leírás folytán keletkező hiány pótlására 2%,

vagyis 51%, levonva a 3204 korona gazdasági fedezetből 2700 korona szükségletet, a felesleg 504 korona, mely a III. csoport hiányának részbeni fedezésére fordítandó. A 30.590 korona 80 fillér belrendőrségi szükségletből levonva 4700 korona fedezetet, 25.890 korona 80 fillér hiány mutatkozik, mely a földadó kivételével az állami adó arányában 10 1/2% volna felveendő. A többi pénztárak és alapok, nevezetesen a gimnáziumi pénztáré 69.546, a rakpartvémmé 24.540, a közevetvémpénztáré 66.760, a tisztai nyugdíjalapé 16.460, végül a villammű pénztáré 143.891 koronára szükséglettel és ugyanannyi fedezettel veendő fel a költségvetésbe.

— **A rend. tan. városok egyesülete és Nagybecskerek.** A rendezett tanácsú városok polgármestereinek az országos egyesületbe való belépést illetőleg a tanács és az állandó választmány javasolja, hogy Nagybecskerek város mint erkölcsi testület szintén lépjen be a tagok sorába.

— **A délvidéki polgári iskolai tanárok gyűlése.** Az Országos Polgári Iskolai Egyesület Délvidéki Köre október hó 11-én délelőtt kilenc órakor Temesvárott, a polgári iskola III. A) osztály termében rendes évi közgyűlést tart. A gyűlés tárgysorozata ez: Elnöki megnyitó. A titkár jelentése. A pénztári számadás és jövő évi költségvetés. A jellemképző körökről. Előadó: J e r o m e Róbert állami polgári iskolai tanár Nagyszentmiklóson. A polgári fiúiskolai tanterv hiányosságainak ideiglenes rendezése. Indítványok. Előadja: Földes Vilmos, állami polgári iskolai igazgató Oravicabányán. A polgári iskola reformja érdekében végzendő munkálatok. Indítványok. Tisztújítás. (Választandó: köri elnök, alelnök, titkár, jegyző, pénztáros, ellenőr és két köri képviselő a központi választmányba.) A jövő évi közgyűlés helyének és idejének megállapítása.

— **Közmunkatartozás törlése.** Az állandó választmány a kiküldött bizottsággal egyetértőleg javasolja, hogy az 1902. év végén fennálló 21055 korona és 24 fillér közmunka és 4546 korona 99 fillér elfogatózási váltásdíj, mint behajthatatlan, törölendő s az 1903. évtől inneni időből eredő közmunkatartozások a legnagyobb eréllyel behajthatók, behajthatatlanság esetén pedig szintén törölendők.

— **A városi virilisták.** A tavalyi virilisták névjegyzéke kiigazítván, abból részben üzletmegszüntetés, részben elhalálozás, részben pedig a cenzus alászállása miatt kimaradtak a következők: Magyar Pál, Mihajlovics Milán, Stefanovics Sándor, Stagelschmidt József, özv. Szávics Jánosné, Magyarov Szvetozár, Kovács József, Kanizsa Lipót, Weiterschan Jakab Fülöp, Tunner Alajos, Raskovics Mladen, Steyer Fülöp, Braun és Prandell, Standhaft Kálmán, Klein Bernát, Mateits Olga, ifj. Bauer Pál, Galler Péter és az Eckstein F. és fia cég. Felvétettek ellenben: Wolfinger Izidor, Freun Lajosné, Wolfinger Gerő, Nánássy Józsefné, Wolfinger Henriette, Herczog Gyula és Neumann Ferenc. Egyébként a névjegyzék változatlan maradt. Az áll. vál. a lista kiigazítását tudomásul vételre ajánlja a közgyűlésnek.

— **Az iparos és tanonciskola előirányzata.** A nagybecskereki iparos és kereskedelmi tanonciskola felügyelő bizottsága a mostani költség-előirányzatot bemutatja a városnak s az állandó választmány javasolja, hogy az iparostanonciskola céljaira 6504 korona, a kereskedelmi tanonciskola számára pedig 2800 korona szükségletet állapítson meg a közgyűlés. A tanítók a felemelt tiszteletdíjakhoz csak az esetben formálhatnak jogot, ha a kultuszminiszter a rendes 1200 korona segélyhez a tiszteletdíjak felemelésére szolgáló 920 és 640 koronát is megadja.

— **A városi villammű 1907. évi zárszámadása.** A város állandó választmánya a villamvilágítási bizottság és a városi tanács által tárgyalat és elfogadásra ajánlott 1907. évi zárszámadást 543.500 kor. 66 fill. vagy, 541.283 kor. 36 fill. teher és 2217 kor. 30 fill. felesleggel azzal javasolja elfogadásra, hogy a mutatózó felesleg a közjöveldelmi pénztárba volna beutalandó. Egyidejűleg javasolja az áll. választmány, hogy a számadási felmentvény Filó Róbert pénztárnok és Marinkov János ellenőrnek a szokásos óvások fenntartása mellett megadandó és végül, hogy az eljárt számvizsgáló bizottságnak és pedig: Szávits Sándornak, Keresztes Aladárnak, Annau Ádámnak és Strasser Jakabnak 75—75 korona napidíj folyósítandó.

— **Az utcáseprők fizetéselemelése.** Az utcáseprők és szemétfuvarosok kéri a várost, hogy napidíjüket 1 kor. 60 fillérről 2 koronára emelje. A tanács és állandó választmány a kérelem teljesítését nem javasolja, mert nevezetteknek a fizetése úgy van megállapítva, hogy napi biztos keresetük az év minden napján 1 kor. 60 fillér. Ez, tekintettel az alkalmazottak korára s az általános kereseti viszonyokra, oly kedvező, hogy annak javítása indokoltnak nem látszik.

— **A városház melléképületének lebontása.** Dr. Perisics Zoltán polgármester javasolja a képviselőtestületnek, hogy tisztasági és célszerűségi szempontból a városház udvarán levő melléképület bontassák le. A polgármesternek ezt az indítványát úgy a tanács, mint az állandó választmány is pártolólaj terjeszti a közgyűlés elé.

— **A város és az igazságügyi palota.** A város annak idején az új igazságügyi palota költségeihez 10.000 koronát szavazott meg anélkül, hogy ennek mikénti fedezéséről gondoskodott volna. A város tanácsa akkor, midőn az összeg befizetésére vonatkozólag felhívást kapott, kérvényt intézett az igazságügyminiszterhez, hogy ezen összeget arra való tekintettel, hogy a palota építése majdnem egy teljes évet igényelt s így városunk házbér címén hasonló összeget veszített, engedje el. Az igazságügyi kormány ennek a kérésnek nem adott helyt s így a város kénytelen volt a 10.000 koronát az adóhivatalba befizetni. A tanács és áll. választmány javasolja ennek tudomásul vételét, továbbá azt, hogy mivel ezen összeg a közjöveldelmi pénztárban fedezetet nem talál, abból az 50.000 kor. államszegélyből fedeztessék, melyet a város a vashidak után kap az államtól.

— **A Benó-féle cipőgyár szubvenciója.** A Benó Testvérek-cég, mint annak idején is már közöltük, cipőgyárat akar létesíteni Nagybecskereken s e célból évi szubvenciót kér most a várostól. Az állandó választmány javasolja, hogy a létesítendő gyárnak 5 éven keresztül évi 500 korona szavaztassék meg, de csak azzal a feltétellel, hogy a cipőgyár a kikötött feltétel szerint legalább is 50 munkást fog állandóan foglalkoztatni.

— **Intézetek segélyezése.** A Messinger-féle nevelőintézet és az Engel-féle internátus fa és világítási segélyének tárgyalásakor annak idején dr. Pánics Mladen felebbezést adott be az ellen, hogy a város a Messinger-intézetnek 20, az Engel-féle internátusnak pedig 10 öl fát és a villamfogyasztás 50%-át szavazta meg. A törvényhatósági bizottság Pánics dr. felebbezését elutasította. Ez alkalommal ugyancsak 10 öl fát és 50%-nyi világítási költségelendést javasol az állandó választmány az Erdős-féle internátusnak is.

— **Életmentő munkás.** Ma délután 2 óra tájban a róm. kath. zárdaépülete mellett eszidő szerint állomásozó uszályhajón egy 2 és 3 éves gyermek játszott, mialatt egy hirtelen mozdulat után a kis gyermek a vízbe esett. Szerencsére ott volt Szekeres József, a Napholtz-féle fatelepél alkalmazott munkás a rajta levő legjobb ünnepi felöltőjét sem kímélve, a kis gyermek után ugrott és azt a vízből kimentette. A derék életmentőt az ottlevők lelkesen megéjjeneztek.

TÁVIRATOK

A választói jog.

Budapest, szept. 29. (A „Torontál” eredeti távirata.) A választói jog reformja most egyre nagyobb hullámokat ver a politikai életben. Különösen a Népszava leleplezése élezte ki az érdeklődést, úgy, hogy minden politikai körben jóformán csak a választói jog reformjáról tárgyalnak.

A pártokban.

Jó forrásból nyert információk szerint a különböző politikai pártokban az álláspontokat és a véleményeket a következőkben lehet összegezni:

A függetlenségi és 48-as pártban nagyobbbrészt megbarátkoztak az Andrássy tervezte plurális választói joggal, sőt ezek között akadnak olyanok is, akik a tervezetet egyik-másik részében tulságosan liberálisnak tartják. Ezek a többek közt sokalják azt a concessziót, amely választói jogot juttat azoknak, akik öt évig egyfolytában ugyanazon munkaadónál szolgálnak. Vannak azonban többen a pártban, akik nincsenek kibékülve a plurális választói joggal, ezek közt vannak a Holló-csoporthoz tartozó képviselők.

Az alkotmánypártban mindenki meg van elégedve Andrássy tervezetével, már t. i. aszerint, amennyiben az eddig ismeretes. A párt tagjai egytől-egyig Andrássy mellett állanak, bármilyen is lesz a választói jog tervezete.

A néppártban legkevésbé kedvező a hangulat a plurális választói jog dologban. Vannak ugyan itt is többen, akik helyeslik Andrássy tervezetét, a nagyobb csoport azonban ellenzi

a plurális választói jogot. A néppárt egyébként már most erősen készül a jövőre választási harcra, amelyet a keresztény szociálista szövetségek szervezetével akar megvívni. A szövetségnek már eddig is 120 ezer tagja van s most mindenféle helyi fiókok felállítását szervezi. A választói jognak az irás-olvasás tudásához való köztöltése folytán azt tervezi a néppárt, hogy minden faluban, ahol pap van, tanfolyamokat rendez az irás-olvasás tanítására.

Az ellenkoalíció.

A választói jog dologában alakult úgynevezett ellenkoalíció szintén erősen szervekedik a plurális választói jog ellen. Ez a szövetség a jövő héten nagy értekezletet tart, amelyen véglegesen megalakítja a választójogi szövetséget.

Ujabb hírek a törvénytervezetről.

Politikai körökben azt beszélnek, hogy a választókerületek beosztásának a dologát a kormány állítólag tényleg el akarja odázni. Ezzel szemben a függetlenségi pártban, hir szerint, nagy ellenállás készül és a két törvényjavaslat között junktimot akarnak felállítani, tudniillik, amíg a kerületek beosztását nem ismerik, addig a választói jogról szóló törvényt nem tárgyalják.

Igen komoly forrásból jelentik azt is, hogy a választói jogról szóló törvénytervezet még egyáltalán nem kész és az előkészítés közben egyre merülnek fel újabb ideák. E forrás szerint azt már egészen bizonyosra lehet venni, hogy a közvetett választás tervét a kormány elveti s az nem is lesz benn a képviselőház elé terjesztendő javaslatban.

A delegációk.

Budapest, szept. 29. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Bécsből jelentik, a delegációk alakuló ülésüket november hó 8-dikán tartják Budapesten s a király ugyanaznap délután fogadja a delegáció tagjait a budai várpalotában és egyúttal trónbeszédrel megnyitja a delegációk ülését.

A spanyol király Budapesten.

Budapest, szept. 29. (A „Torontál” eredeti távirata.) Alfonz spanyol király és neje holnap éjjel 11 órakor indul el Münchenből Budapestre s ide délután 4 órakor érkezik meg. A belügyminiszter elrendelte, hogy a magyar határtól kezdve, egészen Budapestig a vonat mentén, a merre a spanyol királyi pár különvonata elhalad, 50—50 méter távolságban egyegy csendőr legyen felállítva.

Apponyi Albert gróf beszámolója.

Budapest, szept. 29. (A „Torontál” eredeti távirata.) Apponyi Albert gróf kultuszminiszter október 18-án tartja beszámoló-beszédét Jászberényben. Hir szerint Apponyi beszámolójában szenzációs nyilatkozatokat fog tenni.

A bulgár királyság.

Budapest, szept. 29. (A „Torontál” eredeti távirata.) Bécsi jelentések szerint Bulgáriának királysággá való kikiáltása dologában a bécsi Kóburg-palotában tegnap Ferdinánd bolgár fejedelem, a ki inkognitóban Bécsben tartózkodott, bizalmas tanácskozást tartott Malinov bolgár miniszterelnökkel és Nekesof miniszterrel. Egy forrás szerint ezen a tanácskozásokon állítólag már meg is állapodtak Bulgária függetlenítésének módaitaiban és időpontjában.

Határidő-üzlet.

Budapest, szept. 29. (A nagybecskereki Lloyd-társulat távirata.) A mai tőzsdén déli zárlatkor a következő árakat jegyezték:

Buza (októberre 1908.)	23 06 — —
Buza (április 1909.)	23 64 — —
Rozs (októberre 1908.)	18 56 — —
Zab (októberre 1908.)	16 — — —
Tengeri (októberre)	14 72 — —

Felelős szerkesztő: SOMFAI JÁNOS.

Jármos ökrök és gazdasági eszköz leltári tárgyak eladása.

A dávidházi gazdaság feloslása
folytán 38 darab 6-7 éves jármos
ökrök, 5 pár ló és 4000 holdas
gazdasági eszköz leltára eladó. —
Vasut-állomás Torontál-Ujvár vagy
Öregfalu. Vevőket előzetes értesítés
esetén kocsni várja.

Posta és sürgőnyeim:

886-3.2 Dávidházi gazdaság Öregfalu

Az Arpád-utcai 637/15. sz.
házban több kisebb és nagyobb

lakás

azonnal kiadó.

Tudakozódni e lap kiadóhivatalá-
ban lehet.

766-x.18

A horvátneuzinai róm. kath. plébánia hivatalától.

186/1907. sz.

885-3.2

Arverési hirdetmény.

A horvátneuzinai róm. kath. plébánia
hivatal ezennel közhírré teszi, hogy a plé-
bánia hivatalban az árverés napjáig a hiva-
taltól órák alatt betekinthező feltételek mellett
a horvátneuzinai róm. kath. egyház tulajdo-
nát képező, a nagyléczyi batárban, „Pirindzsa“
dűlőben levő, kataszterileg 378¹⁴⁸⁶ holdat
kitevő

szénakaszáló és legelő

1909. évi január 1-től számítandó 3 évre
nyilvános árverés útján hasznosbérbe adva,
értékesíttetni fog.

Az árverés 1908. évi november 15-én
d. e. 10 órakor fog kezdődni és a horvát-
neuzinai községhezánál megtartatni.

Kikiáltási ár az eddigi legnagyobb nyílt
ajánlat szerint évenként és holdanként 24
korona, vagyis 9093 kor. 50 fill.

Árverelni szándékozók kötelesek eme
már megajánlott hasznosbérnek megfelelő
egy évi összeg 10%-át (909 kor. 43 fill.-t)
bánatpénzül letenni.

Az árverés idejéig a plébánia hivatal-
nál benyújtva, a kellő bánatpénzes írásbeli
ajánlatok is elfogadhatók.

Meghatalmazott csak a kellő meghatal-
mazás bemutatása mellett árverelhet.

Horvátneuzina, 1908. évi szept. 25.

Csokán János,
róm. kath. lelkész.

Végrehajtó

Perlasz községénél 4 korona
napidij mellett

azonnal alkalmazást nyerhet.

Perlasz, 1908. szeptember 26.

Vuchetich Árpád,
jegyző.

888-2.2

888-2.2



BUZIÁSI PHÖNIX ÁSVÁNYVIZ

KITÜNŐ HATÁSÚ VESÉ- ÉS HÓLYAGBAJOKNÁL
SZÉNSAVDUS, KELLEMES, SAVANYKÁS IZÚ, VASMENTESITETT
rendkívül üdítő asztali viz.

ÜDÍT GYÓGYIT! ORVOSILAG AJÁNLVÁ!

lvógyógmódra használva, vese- és hólyagbajoknál, a veseme-
dence idült hurutjainál, húgykő- és fővényképződésnél, a lég-
utak és a kiválasztószervek hurutos bántalmainál kitűnő hatá-
sának bizonyult. — Prospektust kívánatra küld a forráskezelőség:

Muschong buzai gyógyfürdő igazgatósága Buziásfürdőn.

Nagybeoskereki főlerakat: WEHNER JÓZSEF ügynöksége. Kapható
Schlesinger D. fűszerkereskedésben (a főpostával szemben), minden
fűszerüzletben, vendéglőben és kávéházban. 731-153.129

Vonatok érkezése és indulása
Nagybeoskerekre, illetve Nagybeoskerekről.
Érvényes 1908. május hó 1-től.

Érkezik:

a) A nagybeoskereki pályaudvarra:
Temesvár, Versecz, Zombolyáról: délelőtt 9 óra 23 p.
Pancsováról: délután 5 óra 40 p.
Budapest—Szegedről: reggel 7 óra 18 p.; délután 5 óra
50 perc.
Szegedről: (mótorokosi) d. e. 9 óra 47 perc.
Budapest—Nagykikindáról: este 9 óra 50 perc.

b) A nagybeoskereki-bégaparti pályaudvarra:
Zombolyáról, Verseczről, Alibunáról és Temesvárról: este
8 óra 05 perc.
Módosról: minden kedden, pénteken és vasárnapon regge
6 óra 30 perc.
Pancsováról: reggel 8 óra 27 perc.
Zombolyáról: (keskenyvágányu vonal) reggel 8 óra 23 p.
este 7 óra 05 perc.
Csősztelekről: (keskenyvágányu vonal) délután 4 ó. 29 p

Indul:

a) A nagybeoskereki pályaudvarról:
Pancsovára: délelőtt 8 óra 10 p.; este 7 óra 5 p.
Szeged—Budapestre: d. e. 9 óra 50 p.; este 6 óra 46 p.
Szegedre: (mótorokosi) délután 1 óra 15 perc.
Nagykikinda—Budapestre: reggel 6 óra 7 p.

b) A nagybeoskereki-bégaparti pályaudvarról:
Zombolya, Temesvár, Versecz: délután 4 óra 35 p
Temesvár, Versecz, Antalfalva—Pancsova és Alibunára
reggel 3 óra 33 perc.
Zombolyára: (keskenyvágányu vonal) reggel 2 óra 31 p
délután 5 óra 25 perc.
Módosra: minden kedden, pénteken és vasárnapon d. e
11 óra 33 perc.
Csősztelekre: (keskenyvágányu vonal) délelőtt 11 óra 55 p
Módosról—Temesvárra: minden kedden, pénteken és vasár
napon 2 óra 10 p. délután.
Temesvárról—Módosra: minden kedden, pénteken és vasár
napon indul Temesvárról 11 óra délelőtt.
Módosról—Zombolyára: minden kedden, pénteken és vasár
napon délután 2 órakor.
Zombolyáról—Módosra: minden kedden, pénteken és vasár
napon délután 5 óra 30 perc.

HIRDETÉSEK

FELVÉTEKNEK A

„TORONTAL“
KIADÓHIVATALÁBAN.

RÁMPÁS

dr. Brájjer Lajos
= szőlőjéből.

Literje 36 krajcár.

Kapható: =
Zápolya-utca I. sz.
(a ház mesternél).

822-x.13

Nyomatott Pleitz Fer. Pál kiadónál Nagybeoskereken.

8712/008. sz. A nagyszentmiklósi járás főszolgabirjától

Pályázati hirdetmény.

A nagyszentmiklósi járáshoz tartozó
Nagyösz községében lemondás folytán meg-
üresedett községi állatorvosi állásra pályá-
zatot hirdetek.

Javadalmazás: évi 1400 kor. fizetés,
husszemle utáni díjak és a körállatorvosok
részére szabályrendeletileg megállapított lá-
togatási díjak.

Felhívom mindazokat, kik kérdéses állást
elnyerni kívánják, hogy az 1883: I.-c. és
az 1888: VII. t.-c. értelmében felszerelt
pályázati kérvényüket hozzám f. évi okt.
14 ik napjáig adják be.

A választást Nagyösz községhezánál
okt. 15-én d. e. 9 órakor fogom megtartani.

Nagyszentmiklós, 1908. évi szept. 22.

Hadffy Károly,
főszolgabiró.

887-3.2

Tánciskola megnyitás.

Van szerencsém a n. é. közönség szíves
tudomására hozni, hogy folyó évi októ-
ber hó 7-én felnőttek részére a „Pest“
szállodában egy esteli, kisebbek részére
a kereskedelmi iskola tornacsarnokában
egy délutáni zártkörű

táncanfolyamot

nyitok.

Jelentkezni a beiratkozás céljából már most
lehet Fendler József ur. üzletében és nálam
a lakásomon a „Pest“-szállodában. — A
n. é. közönség pártfogását kérve

kiváló tisztelettel

Katz S. Sándor,
okl. táncitanító.

834-3.3

5546/1903. sz. A nagybeoskereki járás főszolgabirjától

Pályázati hirdetmény.

Nagytorák községben lemondás folytán
üresedésben levő községi segédjegyzői, to-
vábbá a községi irnok-végrehajtói állásra a
pályázatot ezennel kihirdetem s felhívom
mindazokat, kik ezen most hirdetett állást
elnyerni óhajtnak, hogy ebbeli szabályszerűen
felszerelt kérvényüket hozzám f. évi október
20-ig nyujtsák be.

A segédjegyzői állás javadalmazása:
1000 kor. fizetés. Az irnok-végrehajtó java-
dalma pedig évi 720 korona fizetés.

Megjegyeztetik, a választás a pályázati
hirdetmény lejártá után külön határnapra
fog kitűzteni.

Nagybeoskereki, 1908. évi szept. 23.

Lowieser Imre,
főszolgabiró.

893-3.3